

**A experiência de Santo Cristo: APST = Die erfahrung von
Santo Cristo APST**
EMATER. Rio Grande do Sul.

Folheto / 1990

Cód. Acervo: 13718

© Emater/RS-Ascar



Disponível em: <http://hdl.handle.net/20.500.12287/13718>

Documento gerado em: 07/11/2018 15:03

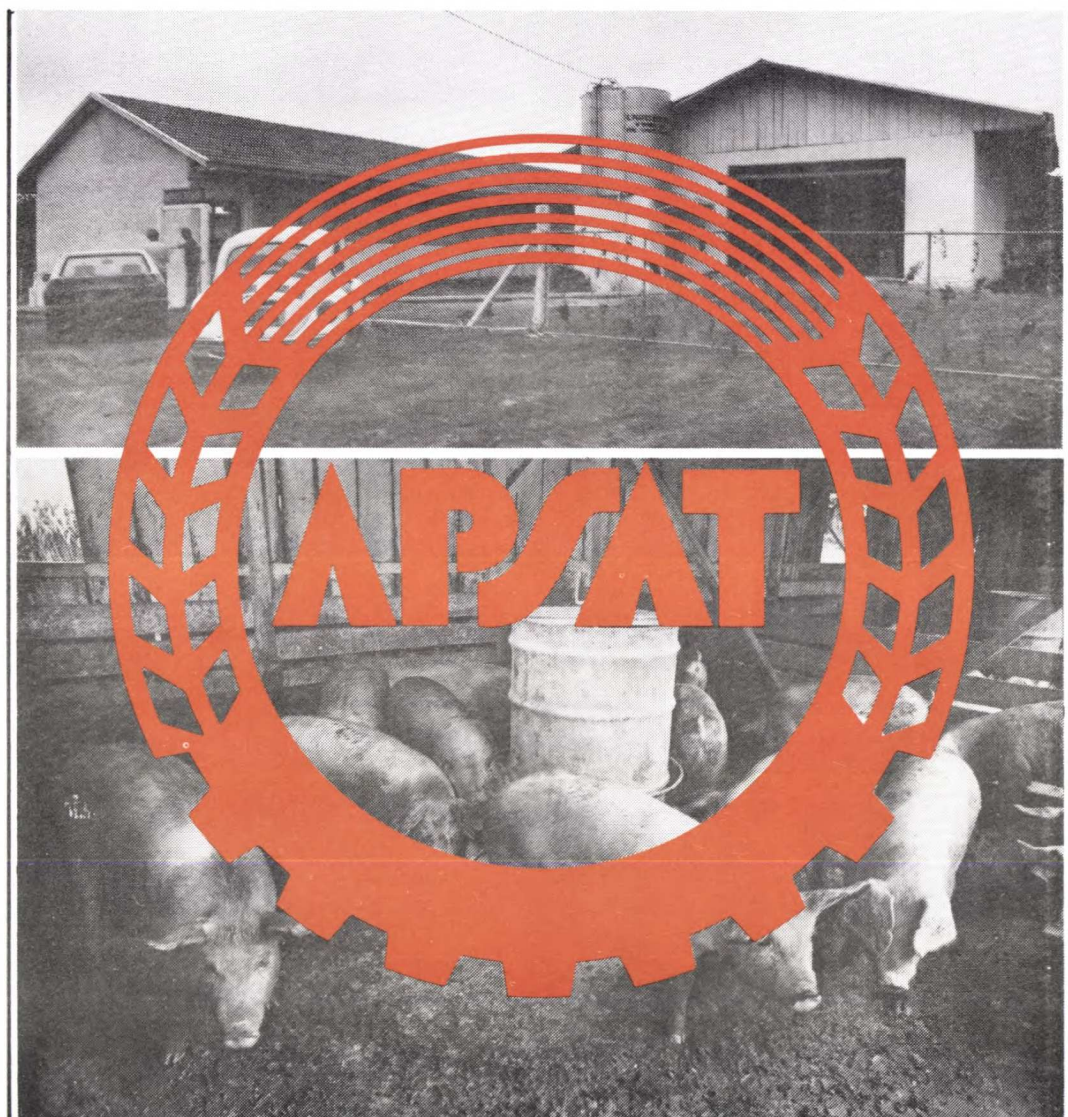
O Repositório Institucional (RI) da Extensão Rural Gaúcha é uma realização da Biblioteca Bento Pires Dias, da Emater/RS-Ascar, em parceria com o Centro de Documentação e Acervo Digital da Pesquisa da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (CEDAP/UFRGS) que teve início em 2017 e objetiva a preservação digital, aplicando metodologias específicas, das coleções de documentos publicados pela Emater/RS- Ascar.

Os documentos remontam ao início dos trabalhos de extensão rural no Rio Grande do Sul, a partir da década de 1950. Portanto, salienta-se que estes podem apresentar informações e/ou técnicas desatualizadas ou obsoletas.

1. Os documentos disponibilizados neste RI são provenientes da coleção documental da Biblioteca Eng. Agr. Bento Pires Dias, custodiadora dos acervos institucionais da Emater/RS-Ascar. Sua utilização se enquadra nos termos da Lei de Direito Autoral, nº 9.610, de 19 de fevereiro de 1998.
2. É vetada a reprodução ou reutilização dos documentos disponibilizados neste RI, protegidos por direitos autorais, salvo para uso particular desde que mencionada a fonte, ou com autorização prévia da Emater/RS-Ascar, nos termos da Lei de Direito Autoral, nº 9.610, de 19 de fevereiro de 1998.
3. O usuário deste RI se compromete a respeitar as presentes condições de uso, bem como a legislação em vigor, especialmente em matéria de direitos autorais. O descumprimento dessas disposições implica na aplicação das sanções e penas cabíveis previstas na Lei de Direito Autoral, nº 9.610, de 19 de fevereiro de 1998 e no Código Penal Brasileiro.

Para outras informações entre em contato com a Biblioteca da Emater/RS-Ascar - E-mail: biblioteca@emater.tche.br

A EXPERIÊNCIA DE SANTO CRISTO



***DIE ERFAHRUNG
VON SANTO CRISTO***

APRESENTAÇÃO

Tenho a satisfação de apresentar o relato «A EXPERIÊNCIA DE SANTO CRISTO», como uma forma de trabalho bem sucedida em nosso meio e que está servindo de exemplo para toda a região agrícola do Estado do Rio Grande do Sul.

A suinocultura organizada sob a forma de APSAT's de Suínos tem se mostrado uma alternativa viável e rentável, possibilitando a fixação da família rural em seu meio.

A Prefeitura Municipal de Santo Cristo deu seu apoio incondicional, desde a criação da primeira associação, e continua envidando seus melhores esforços no sentido de obter mais recursos para viabilizar outras tantas associações comunitárias já formadas.

Estou convicto de que esta forma associativa torna a agricultura mais estável e permite melhorar condições para os pequenos criadores enfrentarem as crises cíclicas que o setor apresenta.

Santo Cristo, 13 de julho de 1990.

*Dr. Celso Hartmann
Prefeito Municipal*

VORWORT

Es ist mir eine Ehre den Bericht ueber "Erfahrungen aus Santo Cristo" vorstellen zu duerfen. Die darin beschriebene erfolgreiche Initiative unseres Landkreises dient heute als Beispiel fuer die Landwirtschaft des Landes Rio Grande do Sul.

Die unter dem Begriff APSAT (Gemeinschaft fuer Dienstleistung und Technische Beratung) organisierte Schweinezucht erweist sich als eine lukrative Alternative. Sie traegt damit dazu bei, der baeuerlichen Familie den Verbleib im laendlichen Raum zu ermoeeglichen.

Seit Gruendung der ersten Gemeinschaft unterstuetzt die Landkreisverwaltung von Santo Cristo uneingeschraenkt diese Initiative. Sie ist weiterhin bestrebt die Voraussetzungen zu schaffen, damit andere bereits gegruendete Gemeinschaften auf eine wirtschaftlich gesunde Basis gestellt werden.

Ich bin ueberzeugt, dass diese Vereinsform dazu beitraegt das landwirtschaftliche Einkommen zu stabilisieren und den kleinen Schweinezuechtern bessere Voraussetzungen bietet um die zyklisch wiederkehrenden Schwierigkeiten des Sektors zu ueberwinden.

Santo Cristo, den 13. Juli 1990

*Dr. Celso Hartmann
Praefekt*

A EXPERIÊNCIA DE SANTO CRISTO

1. INTRODUÇÃO

A suinocultura a nível de pequena propriedade (12 hectares) em Santo Cristo, é constituída normalmente por duas a três porcas criadeiras. Como o produtor não se dedica apenas à suinocultura, mas à soja, milho, trigo, culturas de subsistência e gado leiteiro, torna-se difícil obter um bom número de leitões desmamados por matriz/ano. Como também o número de matrizes por propriedade é pequeno, torna-se antieconômico ou praticamente inviável a aplicação de tecnologias mais sofisticadas.

A maior dificuldade para o pequeno produtor é obter um número razoável de leitões até o peso de 25 quilos.

É necessário tornar a suinocultura uma atividade eficiente e estável. O consumidor não poderá continuar pagando altos custos causados pela baixa produtividade do produtor. Além disso, é necessário que os produtores, a extensão rural e os governos promovam formas de organização ao setor a fim de evitar a instabilidade de preços decorrentes da oscilação da produção. A APSAT de Suínos- Associação de Prestação de Serviços e Assistência Técnica-é um passo em direção à solução do problema. É uma organização de pequenos agricultores, a nível de município ou comunidade rural. Estes produtores, além da atividade suinícola, possuem bom relacionamento entre si. As APSAT's são entidades organizadas sob a forma jurídica de sociedade civil, administrativa e financeiramente autônomas, cabendo à EMATER a orientação técnica e administrativa.



ERFAHRUNGEN AUS SANTO CRISTO

1 - EINFUEHRUNG

Die Schweinezucht im kleinbauerlichen Betrieb (12 ha) in Santo Cristo besteht normalerweise aus zwei bis drei Zuchtsauen. Der Betrieb beschaenkt sich jedoch nicht nur auf die Schweinezucht, sondern haelt noch Milchvieh und baut Sojabohne, Mais, Weizen und andere Nahrungsmittel an. Das fuehrt dazu, dass die Rate der entwoehnten Ferkel/Sau/Jahr sehr niedrig ist. Da auch die Zahl der Zuchtsauen pro Betrieb klein ist, wird es unwirtschaftlich und praktisch untragbar hochentwickelte Technologien anzuwenden.

Die groesste Schwierigkeit fuer den Kleinbauern ist, eine ausreichende Anzahl von Ferkeln mit bis zu 25 kg Gewicht zu produzieren.

Die Schweinezucht muss ein effizienterer und stabilerer Betriebszweig werden.

Der Verbraucher kann nicht weiterhin fuer die hohen Produktionskosten bezahlen, die durch die niedrige Produktivitaet verursacht werden. Ausserdem ist erforderlich, dass Erzeuger, Beratung und Regierung Organisationsformen in der Landwirtschaft foerdern, die durch Produktionsschwankungen verursachte Preisinstabilitaet vermindern.

Die APSAT fuer Schweinezucht ist ein Schritt in Richtung einer Problemloesung. Sie ist eine Organisation von Kleinbauern im Landkreis oder laendlichen Gemeinden.

Diese Erzeuger Verbindet nicht nur diese gemeinsame Aktivitaet, sondern es bestehen auch allgemein gute Beziehungen zwischen ihnen.

Die Gemeinschaften bestehen in der juristischen Form des eingetragenen Vereins und sind organisatorisch und finanziell unabhaengig. Sie werden von der EMATER (staatliche Beratungsorganisation) in Produktions- und Organisationsfragen beraten.

2. HISTÓRICO

Em setembro de 1984, realizou-se, na cidade de Santo Cristo, uma reunião com um grupo de produtores, com a finalidade de trazer conhecimentos sobre produção comunitária de suínos na Espanha. Após os debates, apenas quatro produtores procuraram saber mais detalhes sobre o assunto.

Por decisão destes participantes, ficou acertado que seriam escolhidos outros criadores que tivessem maior afinidade entre si, visando a formação de uma associação.

Após inúmeras reuniões, o grupo ficou constituído por 19 sócios, que fundaram, em 18 de outubro de 1984, a APSAT Santo Cristo, com 170 porcas criadeiras.

Inicialmente, poucos acreditavam na produção de suínos na forma associativa. Mas com o apoio da Prefeitura Municipal e dos associados foi possível conduzir a entidade de forma muito produtiva. O sucesso desse trabalho deu origem, quatro anos após, a mais 15 APSAT's de Suínos, sendo que quatro se encontram em plena produção.

2 - GESCHICHTLICHES

Im September 1984 fand in der Stadt Santo Cristo eine Versammlung statt wo eine Gruppe Landwirte sich ueber die gemeinschaftliche Schweinezucht in Spanien informieren wollte.

Nach der Diskussion interessierten sich jedoch nur vier Erzeuger fuer weitere Details zu diesem Thema.

Diese vier Teilnehmer entschieden sich dafuer, andere Schweinezuechter zu suchen, um die Gruendung einer Gemeinschaft zu ermoeglichen.

Nach vielen Versammlungen haben 19 Mitglieder am 18. Oktober 1984 die APSAT Santo Cristo mit einem Gesamtbestand von 170 Zuchtsauen gegrundet.

Anfangs waren es nur wenige, die an die gemeinschaftliche Schweinezucht glaubten. Mit Unterstuetzung durch den Landkreis und die Mitglieder gelang es jedoch bald die Gemeinschaft auf eine wirtschaftlich gesunde Basis zu bringen. Der Erfolg dieser Arbeit fuehrte nach vier Jahren zur Gruendung von 15 weiteren Gemeinschaften, wovon bereits vier das volle Produktionsstadium erreicht haben.

Tabela 1 - APSAT's de suínos em Santo Cristo
Uebersicht 1: APSAT fuer Schweinezucht Santo Cristo

Nome da APSAT Name der APSAT	Localidade Ort	Nº de sócios Mitglieder	Nº de matrizes Zuchtsauen
Santo Cristo	Linha Central	18	210
25 de Julho	Linha Vênus	19	174
Primavera	Bom Principio	22	207
Estrela Nova	Vila Siria	35	130
Navegantes	Dona Belinha	27	
Beija-Flor	Linha 12 de Maio	14	
Cruzeiro do Sul	Linha Seca Alta	23	
24 de Agosto	Linha Alma	41	
7 de Setembro	Sede	13	
15 de Setembro	Linha Arnaldo	49	
Bela Vista	Bom Principio Baixo	22	
Pioneira	Herval Novo	14	
20 de Setembro	Bom Principio Alto	25	
Entre Amigos	Linha Revolta	18	
Querência Nova	Linha Saturno	12	
Amigos da Terra	Linha Larga	50	
TOTAL 16		402	721

Das associações enumeradas na Tabela 1, as quatro primeiras produzem anualmente 13.000 leitões de 25 quilos. A Beija-Flor possui apenas uma construção para terminação de 50 leitões por mês, recebidos do Frigorífico PRENDA de Santa Rosa.

A escassez de recursos levou os produtores a demolirem três pocilgas velhas, construindo uma terminação em terreno comunitário. Posteriormente, construirão a unidade produtora de leitões. As demais associações ainda não obtiveram recursos para iniciar as construções.

Vier der in Uebersicht 1 aufgezaehlten Gemeinschaften erzeugen jaehrlich insgesamt 13.000 Ferkel mit 25 kg Lebendgewicht. Die APSAT Beija-Flor hat nur ein Gebaeude fuer die Endmast von 50 Ferkeln pro Monat die vom Schlachthof PRENDA zur Verfuegung gestellt werden.

Kapitalmangel fuehrte dazu, dass die Erzeuger drei alte Schweinestaele abrissen, um einen Maststall auf einem gemeinschaftlichen Grundstueck zu bauen. Geplant ist noch der Bau eines Stalles fuer die Aufzucht von Ferkeln.

Die restlichen Gemeinschaften haben noch keine Mittel erhalten, um mit dem Bau der Schweinestaele beginnen zu koennen.

3. FUNCIONAMENTO

As APSAT's Suínos são unidades produtoras de Leitões. Os associados possuem as matrizes em forma coletiva. Os leitões, a partir dos 25 quilos, são repassados em lotes de 10, para as propriedades dos sócios, onde são terminados. Cada 10 animais correspondem a uma cota.

Uma unidade produtora de leitões consiste de prédios para monta e gestação, maternidade e creche e fábrica de rações.

O custo de produção é pago proporcionalmente pelos associados. A participação do produtor é proporcional ao número de cotas que possui. Este número de cotas por produtor, depende da área da pocilga do criador e da produção de milho da sua propriedade.



3 - BETRIEB

Die APSAT fuer Schweinezucht verstehen sich als Produktionseinheiten zur Aufzucht von Ferkeln. Die Mitglieder besitzen die Zuchtsauen in kollektiver Form. Sobald die Ferkel ein Gewicht von 25 kg erreicht haben werden sie in Gruppen von jeweils 10 Stueck unter den Mitgliedern zur Endmast verteilt. Jeweils 10 Ferkel entsprechen eines Anteils an der Gemeinschaft.

Eine Produktionseinheit fuer Ferkel besteht aus Gebaeuden zur Haltung der Zuchtsauen, eines Abferkelstalles und zur Ferkelaufzucht, sowie fuer die Mischung von Kraftfutter.

Die Mitglieder bezahlen die Produktionskosten proportionell zu ihren in die Gemeinschaft eingebrachten Anteilen. Die pro Mitglied moeglichen Anteile haengen von der Groesse des eigenen Schweinestalles und der Menge des auf dem Betrieb produzierten Maises ab.

4. RESULTADOS

A atual produção das APSAT's totaliza 35% do abate anual de suínos do município. Isto representa uma arrecadação de dezessete milhões de cruzeiros em ICMS, sendo Santo Cristo o único município da região da Grande Santa Rosa, que teve um aumento no consumo de rações, medicamentos veterinários e fertilizantes.

Sob o ponto de vista da associação propriamente dita, o controle econômico-financeiro evidenciou, no último ano, um lucro líquido de 28% e uma capitalização de 100%. As associações têm um preço mínimo assegurado pelo frigorífico PRENDA de Santa Rosa, na base de quatro quilos de ração de crescimento para um quilo de suíno vivo. Tendo também assegurada pela indústria uma assistência veterinária semanal, medicamentos a preço de custo e inseminação artificial.

O associado, por sua vez, melhorou sua pocilga para receber os leitões com 25 quilos, com comedouros automáticos, bebedouros e uma ração caseira, sob orientação da EMATER.

4 - ERGEBNISSE

Die gegenwaertige Produktion der Gemeinschaften erreicht 35% der jaehrlichen Schweineschlachtung des Landkreises. Dies entspricht einer Steuereinnahme von Cr\$ 17.000.000,- (1 DM = Cr\$ 45,00 - 15.08.90).

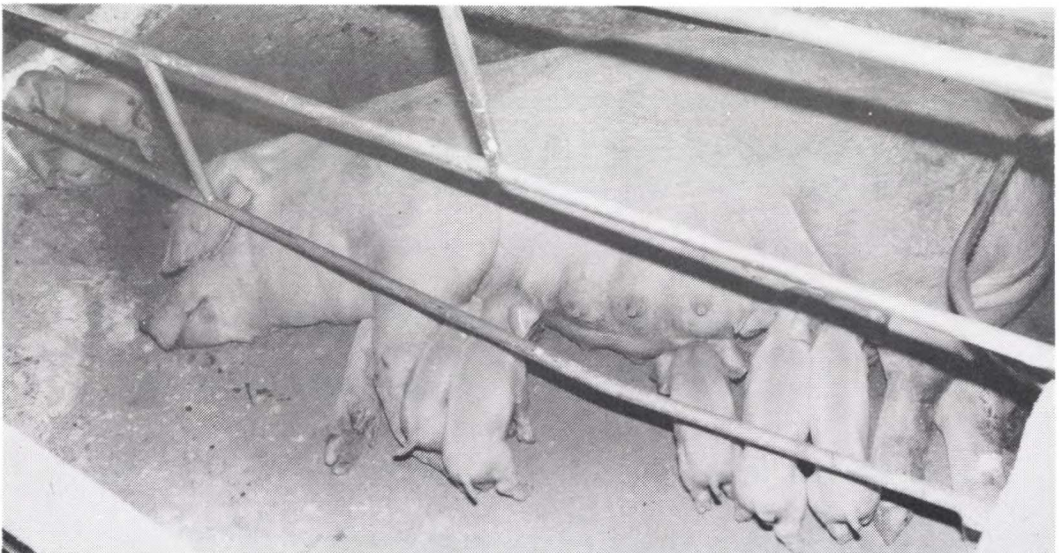
Santo Cristo ist der einzige Landkreis in der Region von Santa Rosa der eine Steigerung des Verbrauchs an Kraftfutter, Veterinaermedikamenten und Kunstduenger aufweist.

Die Gemeinschaft selbst erzielte im letzten Jahr einen Reingewinn von 28% der zu 100% als Kapitalaufstockung verwendet wurde.

Die Gemeinschaften koennen sich auf einen durch den Schlachthof garantierten Mindestpreis verlassen, der auf einer Futtermittelverwertung von 4:1 (4 kg Kraftfutter fuer 1 kg Lebendgewicht Schwein) basiert.

Der Schlachthof garantiert auch eine woechentliche tieraerztliche Ueberwachung, Medikamente zum Selbstkostenpreis und kuenstliche Besamung.

Die Mitglieder ihrerseits verbesserten die Schweinestaele zur Aufnahme der 25 kg schweren Ferkel durch den Einbau einer automatischen Fuetterung und von Traenken. Mit Beratung durch EMATER mischen sie Kraftfutter ueberwiegend aus eigener Produktion.



5. CONSIDERAÇÕES FINAIS

As APSAT's de Suínos apresentam para o pequeno produtor uma série de vantagens:

- minimizam os custos das construções;
- organizam a produção e comercialização;
- propiciam o melhoramento genético;
- proporcionam melhor aproveitamento dos alimentos produzidos na propriedade;
- economizam ração;
- utilizam melhor o número de cachaços;
- proporcionam a adoção de medidas sanitárias;
- diminuem os custos de produção;
- liberam mão-de-obra familiar para outras atividades.

A nível de pequena propriedade, todos os problemas da agropecuária podem e devem ser resolvidos através do associativismo.

Santo Cristo, 16 de julho de 1990.

Engº Agrº Lauro Francisco Schneid
Chefe do Escritório Municipal da EMATER/RS

5 - SCHLUSSBEMERKUNGEN

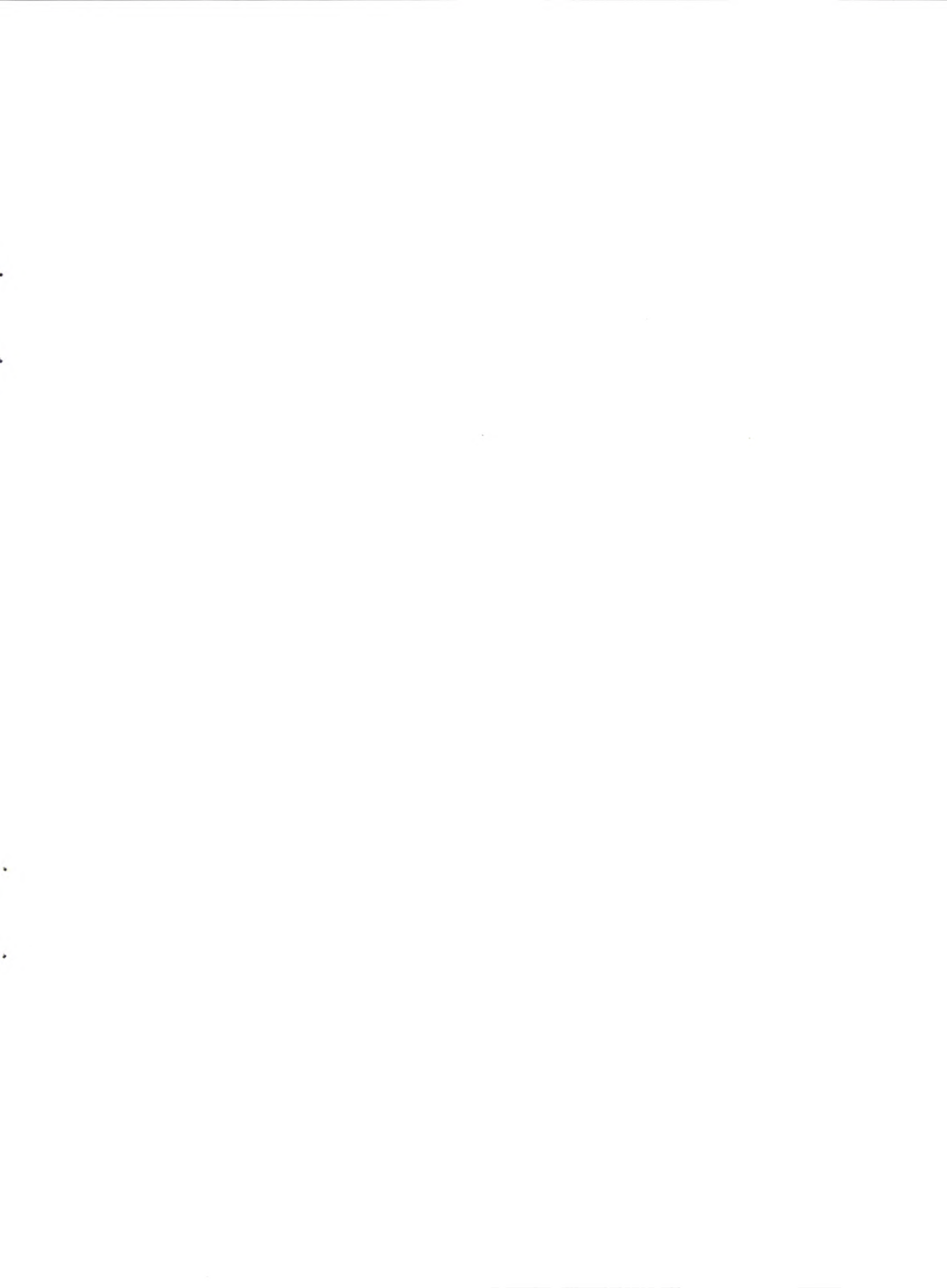
Die APSAT fuer Schweinezucht bietet dem kleinen Erzeuger folgende Vorteile:

- *Verringerte Investitionskosten*
- *Organisation von Produktion und Vermarktung*
- *Verbesserung der Zuchtbasis*
- *Bessere Nutzung der im Betrieb erzeugten Futtermittel*
- *Einsparung von Kraftfutter*
- *Bessere Nutzung der Zuchteber*
- *Verbesserung der sanitären Massnahmen*
- *Senkung der Produktionskosten*
- *Freisetzung von Familienarbeitskraft fuer andere Aktivitaeten.*

Der Kleinlandwirt kann und muss alle Probleme im Bereich der landwirtschaftlichen Produktion auf gemeinschaftlicher Basis loesen.

Santo Cristo, den 16. Juli 1990

Dipl. Agraringenieur Lauro Francisco Schneid
Leiter der Beratungsstelle der EMATER Santo Cristo



Publicação conjunta / Gemeinsame Ausgabe:
EMATER/RS
Prefeitura Municipal de Santo Cristo
Landkreis Santo Cristo